

Hörverständnisübung Nr. 13 - **Beim Arzt (Magen) - Teil A**

Herr Schmidt fühlt sich seit längerer Zeit nicht so gut. Endlich entschließt er sich zum Arzt zu gehen.

Die ganze Magengegend drückt

A1. Die Angina ist wieder weg. Herr Schmidt: **S**, der Arzt: **A**,

S: Guten Tag, Herr Doktor

A: Guten Tag, eh ... nehmen Sie bitte Platz.

S: Danke schön.

A: Sie waren doch schon mal bei mir, nicht.

S: Ja, vor einem halben Jahr war ich bei Ihnen.

A: Ach ja. Darf ich bitte Ihren Namen wissen?

S: Schmidt, Günther Schmidt

A: Herr Günther Schmidt, Moment, ich sehe mal in der Karte nach. Herr Schmidt, ja! Herr Schmidt, eeh sind Sie Kassenpatient?

S: Ich bin Kassenpatient, ja, AOK¹.

A: AOK, jawohl, gut. Und Sie hatten damals soviel ich sehe ... eeh Beschwerden?

S: Eine Angina hatte ich. Eine leichte Angina.

A: Ja, richtig. Und das ist alles überstanden?

S: Ja, die Angina ist wieder weg.

A: Wunderbar.

S: Gott sei Dank.

Teil A: Aufgaben zum Abschnitt A1:

1. ... **nehmen Sie bitte Platz**. Kann man diesen Satz höflicher formulieren?
2. Sie waren doch schon mal **bei mir**. Nach **bei** muss der Dativ folgen. Nennen Sie bitte die Präpositionen mit Dativ.
.....
3. Der **Vorname** ist anders auch der **R.....name** genannt.
4. Herr Schmidt ist **ein Kassenpatient**. Sind auch andere Patienten in Deutschland?
5. Was bezeichnet das Wort „**Beschwerde**“ (u lékaře: těžkosti, obtíže) in der Medizin und Psychologie
.....
6. Erklären Sie das Wort „**die Angina**“



Bild zu Frage 2 - <https://languagesareeasy.wordpress.com/tag/prapositionen-mit-dativ/>

Spiel: Spielen Sie das Gespräch zum Abschnitt A1. Verändern Sie das Gespräch: Privatpatient, eine Grippe ... usw.

¹ Unter dem Namen **Allgemeine Ortskrankenkasse (AOK)** funktionieren Deutschland elf selbständige Krankenkassen (zdravotních pojišťoven), bei denen (u kterých) rund ein Drittel (kolem třetiny) der deutschen Bevölkerung (obyvatelstva) versichert sind. (jsou pojištěny)

A2. Und Stuhlgang ist auch normal? Herr Schmidt: **S**, der Arzt: **A**,

A: Und. Was fehlt Ihnen denn heute?

S: Ja. Ich hab' eeh Magenbeschwerden. Ja.

A: Aha, und schon längere Zeit?

S: Ja, seit vier Wochen, eigentlich.

A: Seit vier Wochen?

S: Seit vier Wochen.

A: Herr Schmidt, das ist schon relativ lang, da hätten Sie etwas früher kommen sollen.

S: Ja. Ja. Na ja, ich wollte das ein bisschen abwarten, wissen Sie, eeh, eeh es ist an sich nicht so besonders schlimm. Aber ich hab' immer so ein Völlegefühl, wenn ich gegessen habe, wissen Sie, dann drückt das so. Und, ich komme mir, auf Deutsch gesagt, überfüttert vor.

A: Ja. Ja. Gut, Herr Schmidt, das wollen wir doch gleich mal sehen. Ehm. Also, ich würde sagen, Sie haben, also, den Eindruck eines Völlegefühls im Magen.

S: Ja. Ja. Manchmal mehr, manchmal weniger. Wissen Sie, das ist ganz verschieden.

A: Aha. Ja. Ja. Und Ihre Verdauung? Ist die ...?

S: Ja, die ist in Ordnung.

A: Haben Sie nicht zu klagen?

S: Nein, nein.

A: Und Stuhlgang ist auch normal?

S: Ja.

A: Uhm..., uhm.

Teil B: Aufgaben zum Abschnitt A2:

1. Welche Beschwerden bezeichnen wir als **Magenbeschwerden**?
2. ... **seit vier Wochen** = už čtyři týdny. Wie ist die Wortbedeutung der Präposition **seit**, die den Dativ regiert?
.....
3. ...**da hätten Sie etwas früher kommen sollen.** Warum **kommen sollen**, warum nicht kommen
gesollt?.....
4. Übersetzen Sie. **an sich**. ... es ist **an sich** nicht so besonders schlimm
5. Erklären Sie im Tschechischem: **ein Völlegefühl** -
6. **Ich komme mir überfüttert vor.** Übersetzen Sie:
7. Und **Stuhlgang** ist auch normal? Wie können wir es umgangssprachlich oder vulgär sagen?
.....

A. Machen Sie mit Ihrem Partner das zweite Gespräch A2

B. Probieren Sie jetzt alle beide Abschnitte des Gesprächs zusammen mit Ihrem Partner in der Klasse. Üben Sie, ohne die Gespräche zu lesen.

Podívejte se na video a poslechněte si rozhovor - Deutsch für Fortgeschrittene | B1-B2-C1 Training Hörverstehen (A1 - 55:32 - 56:27, A2 - 56:27 - 57:24,) <https://www.youtube.com/watch?v=350jgNnm0Y8>

In der nächsten Stunde machen wir den Rest des Gesprächs.

